

Dans le sillage de TARA



PORTRAIT DE SCIENTIFIQUE

Nom et Prénom : Michel Flores

Age : 42 ans

Nationalité : mexicain

Quel est ton rôle à bord de Tara ?

« A bord de Tara, je suis en charge de toutes les mesures d'aérosols et des microcouches d'air à la surface de l'eau. »

"I'm in charge of all the aerosol and sea surface microlayer measurements."

Quel est ton parcours professionnel ?

« J'ai fait des études de sciences, j'ai un doctorat en sciences atmosphériques. »

"I have a PhD in atmospheric sciences."

Ce que tu aimes dans ton métier ?

« J'apprécie la variété des tâches dans mon travail. Parfois, je dois passer du temps devant l'ordinateur, à d'autres moments je dois faire des expériences en laboratoire, ou encore aller

à bord de Tara pendant un mois pour faire des mesures, donner des conférences, aider les autres étudiants à apprendre, etc. Nous les chercheurs, devons constamment être créatifs. »

“The variety it has; sometimes I need to spend time in front of the computer, others I have to do lab experiments, others I go on board Tara for a month to do measurements, we have to give talks, help other students learn, and we constantly have to be creative.”

Les difficultés de ton métier ?

« Plus que des difficultés, nous avons des défis à relever. Par exemple, si l'appareil que nous avons construit pour mesurer quelque chose ne fonctionne pas bien ou s'il se casse, nous devons trouver un moyen de le faire fonctionner et d'en tirer de bonnes données. »

“More than difficulties, we have challenges we have to address. For example, if the device we built to measure something doesn't work well or it gets broken, we have to figure out a way to make it work and get good data from it.”

D'où te vient cette passion ?

« J'ai toujours cherché un emploi dans lequel je pourrais non seulement apprendre continuellement mais aussi rendre service aux autres. »

“I've continuously looked for a job where I could feel I'm not only learning but I'm also giving back to others.”

Ton message pour les jeunes

« La poursuite passionnée d'objectifs à court terme (l'une de mes phrases préférées de Tim Minchin, un comédien australien). »

“The passionate pursue of short term goals (one of my favorite phrases from Tim Minchin, an Australian comedian).”